

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Výbor pro rozvoj

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ
2007/2021(INI)

17. 4. 2007

NÁVRH ZPRÁVY

o činnosti Smíšeného parlamentního shromáždění AKT–EU v roce 2006
(2007/2021(INI))

Výbor pro rozvoj

Zpravodaj: Thierry Cornillet

OBSAH

Strana

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU**Error! Bookmark not defined.**

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ**Error! Bookmark not defined.**

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o činnosti Smíšeného parlamentního shromáždění AKT–EU v roce 2006 (2007/2021(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na dohodu o partnerství mezi africkými, karibskými a tichomořskými státy (AKT) na straně jedné a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000 (dohoda z Cotonou)¹,
- s ohledem na jednací řád Smíšeného parlamentního shromáždění AKT–EU (SPS), přijatý dne 3. dubna 2003², ve znění, které bylo naposledy změněno v Bridgetownu (Barbados) dne 23. listopadu 2006,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje finanční nástroj pro rozvojovou spolupráci³,
- s ohledem na usnesení přijatá Smíšeným parlamentním shromážděním v roce 2006 a týkající se:
 - „problematiky energie v zemích AKT“⁴,
 - „úlohy regionální integrace při podpoře míru a bezpečnosti“⁵,
 - „rybolovu a jeho sociálních a environmentálních aspektů v rozvojových zemích“⁶,
 - „influenzy ptáků“⁷,
 - „situace v Súdánu“⁸,
 - „ručních palných a lehkých zbraní a udržitelného rozvoje“⁹,
 - „cestovního ruchu a rozvoje“¹⁰,
 - „vody v rozvojových zemích“¹¹,
 - „vývoje jednání o Dohodách o hospodářském partnerství“¹,

¹ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3. Dohoda naposledy pozměněná rozhodnutím Rady ministrů AKT–ES č.1/2006 (Úř. věst. L 247, 9.9.2006, s. 22).

² Úř. věst. C 231, 26.9.2003, s. 68.

³ Úř. věst. L 378, 27.12.2006, s. 41.

⁴ Úř. věst. C 307, 15.12.2006, s. 22.

⁵ Úř. věst. C 307, 15.12.2006, s. 17.

⁶ Úř. věst. C 307, 15.12.2006, s. 27.

⁷ Úř. věst. C 307, 15.12.2006, s. 37.

⁸ Úř. věst. C 307, 15.12.2006, s. 35.

⁹ Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

¹⁰ Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

¹¹ Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

- s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozvoj (A6-0000/2007),
- A. vzhledem k diskusím, které proběhly ve Vídni a v Bridgetownu o vývoji jednání o Dohodách o hospodářském partnerství za účasti Petera Mandelсона, komisaře pro obchod, a Billie Millerové, ministryně zahraničních věcí a zahraničního obchodu Barbadosu,
- B. vzhledem k tomu, že Parlament a Rada přijaly nařízení o zřízení nástroje pro financování rozvojové spolupráce, který stanoví tematické programy vztahující se rovněž na státy AKT, a také program doprovodných opatření pro státy AKT, které jsou signatáři protokolu o cukru,
- C. vzhledem k závazku předložit strategické národní a regionální dokumenty zemí AKT (období 2008–2013) parlamentům k demokratickému posouzení, který učinil komisař pro rozvoj a humanitární pomoc na zasedání v Bridgetownu,
- D. vzhledem k tomu, že význam otázek migrace a obchodu s lidmi jako otázek společného zájmu v rámci dohody o partnerství stále roste,
- E. vzhledem k informačním a studijním misím předsednictva Smíšeného parlamentního shromáždění v roce 2006:
- únorové misi v Mauretánii – politická transformace a příprava voleb,
 - dubnové misi ve Svazijsku a na Mauriciu – reforma režimu cukru,
 - květnové misi v Keni – humanitární důsledky sucha,
 - květnové misi v Togu – politická situace, zejména aplikace článku 96 Dohody o partnerství,
 - říjnové misi v Etiopii – politická situace po volbách,
 - listopadové misi na Maltě a ve Španělsku (Tenerife) – situace migrantů ze zemí AKT,
 - listopadové misi v Konžské demokratické republice (RDC) – sledování průběhu voleb,
- F. vzhledem k tomu, že revize dohody z Cotonou, na níž se shodly evropské instituce, položila základy užší a účinnější spolupráce EU se zeměmi AKT,
- G. vzhledem k výjimečnému ohlasu informační a studijní mise na Maltě a ve Španělsku týkající se situace migrantů ze zemí AKT, která byla první svého druhu, jež zapojila poslance ze zemí původu migrantů i poslance z evropských zemí,
- H. vzhledem k přetrvávajícímu konfliktu v Dárfúru (Súdán) a k vážnému a opakovanému porušování lidských práv, k němuž tam dochází, a s připomenutím nutnosti účinné

¹ Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

humanitární pomoci,

- I. vzhledem k tomu, že Konžská demokratická republika, země po desetiletí hluboce zkoušená, nakonec díky konžským subjektům a mezinárodnímu společenství našla cestu, která se zdá být konstruktivní,
- J. vzhledem k tomu, že eritrejské úřady odmítají povolit uskutečnění informační a studijní mise předsednictva SPS v Asmaře,
- K. vzhledem k odmítnutí naléhavého usnesení o situaci v západní Africe na základě hlasování oddělených kolegií,
- L. vzhledem k činnosti Panafrického parlamentu a formalizaci vztahů mezi Evropským a Panafrickým parlamentem,
- M. vzhledem k rozhodnutí sekretariátu AKT přezkoumat svou vnitřní organizaci,
- N. vzhledem k vynikajícímu přispění, které rakouské předsednictví EU a vláda Barbadosu přinesly na 11. a 12. zasedání,
- O. vzhledem k narůstající účasti nestátních subjektů na zasedáních SPS,
 1. vítá skutečnost, že SPS vytvořilo v roce 2006 rámec pro otevřený, demokratický a prohloubený dialog o jednáních o dohodách o hospodářském partnerství mezi EU a subregiony AKT; vítá rovněž, že v Bridgetownu bylo přijato naléhavé usnesení o vývoji jednání o dohodách o hospodářském partnerství;
 2. vítá závazek předložit strategické národní a regionální dokumenty týkající se zemí AKT (období 2008–2013) parlamentům k demokratickému posouzení, který učinil komisař pro rozvoj a humanitární pomoc na zasedání v Bridgetownu;
 3. vyzývá národní parlamenty zemí AKT, aby neustále vyžadovaly, aby s nimi jejich vlády i Komise konzultovaly vnitrostátní strategické dokumenty týkající se spolupráce EU a jejich zemí (období 2008–2013);
 4. vyzývá národní parlamenty zemí EU, aby vykonávaly důkladnou parlamentní kontrolu výkonných zástupců při programování Evropského rozvojového fondu (ERF);
 5. vyzývá Komisi, aby co nejrychleji konkretizovala závazek na základě postupu použitého v rámci nařízení o zřízení nástroje pro financování rozvojové a hospodářské spolupráce;
 6. s potěšením bere na vědomí skutečnost, že se SPS rozhodlo věnovat otázkám migrace, které jsou případně otázkami společného zájmu, a to zejména:
 - uspořádáním pracovní skupiny na zasedání ve Vídni,
 - vysláním studijní a informační mise do hostitelských zemí Malty a Španělska v roce 2006 a rozhodnutím vyslat podobnou misi do Senegalu v roce 2007,
 - rozhodnutím, aby Výbor pro sociální záležitosti a životní prostředí vypracoval zprávu

- o migraci kvalifikovaných pracovníků a jejím dopadu na vnitrostátní rozvoj,
- rozhodnutím, aby místopředsedové odpovědní v rámci předsednictva za lidská práva vypracovali zprávu o otázkách spojených s migrací;
7. vybízí SPS, aby pokračovalo v reflexi o otázkách migrace a aby i nadále přispívalo k řešení podporujícím rozvoj v zemích původu migrantů a k boji proti obchodu s lidmi;
 8. vítá fakt, že na zasedání ve Vídni bylo přijato usnesení o situaci v Súdánu, které definuje jasné stanovisko k odpovědnosti za konflikt v oblasti Dárfúru; vyzývá mezinárodní společenství, aby jednalo ihned, energičtěji a společně s Africkou unií (AU) tak, aby byl ukončen konflikt a zastaveno utrpení civilního obyvatelstva a humanitární katastrofa;
 9. lituje použití hlasování oddělených kolegií, které vedlo k odmítnutí usnesení o situaci ve východní Africe na zasedání v Bridgetownu navzdory tomu, že velká většina členů Shromáždění byla pro přijetí výše uvedeného usnesení;
 10. vybízí všechny strany, aby se vyhnuly používání hlasování oddělených kolegií, čímž podpoří pocit solidarity a soudržnosti SPS;
 11. naléhavě žádá eritrejské úřady, aby povolily uskutečnění informační a studijní mise, o níž předsednictvo SPS již několikrát rozhodlo a kterou opakovaně potvrdilo;
 12. vyzývá Parlamentní shromáždění, aby pokračovalo v dialogu s Panafrickým parlamentem a prohloubilo jej, a to zejména v otázkách míru a bezpečnosti;
 13. vybízí SPS, aby zahájilo reflexi o budoucnosti spolupráce AKT–EU, v níž zohlední nový kontext spojený se vznikem AU (a Panafrického parlamentu) a s posílením subregionů AKT a jejich institucí;
 14. vyzývá subregionální parlamentní shromáždění skupiny AKT, která chtějí navázat dialog s Evropským parlamentem, aby tak učinila v rámci ustanovení článku 19 Dohody z Cotonou;
 15. vítá rozhodnutí předsednictva SPS věnovat se otázce vztahů mezi Čínou a Afrikou a učinit z této otázky téma politického dialogu uvnitř Shromáždění;
 16. vybízí SPS, aby z Výboru pro politické záležitosti vytvořilo skutečné fórum pro předcházení konfliktům a jejich řešení v rámci partnerství AKT–EU a aby za tímto účelem zevšeobecnilo debaty o naléhavých situacích v jednotlivých zemích; vítá výsledky dosažené v boji proti obchodu s ručními palnými a lehkými zbraněmi;
 17. s potěšením bere na vědomí přání vyjádřené Výborem pro hospodářský rozvoj, finance a obchod věnovat se otázkám zajištění zdrojů energie a rozvoje cestovního ruchu, který je hybatelem rozvoje;
 18. zdůrazňuje úlohu, kterou Výbor pro sociální záležitosti a životní prostředí hraje při zajišťování odpovědnějšího a z hlediska rozvoje prospěšnějšího rybolovu a při zajišťování přístupu k vodě pro všechny;

19. vítá rozhodnutí sekretariátu AKT přezkoumat svou vnitřní organizaci; vybízí zástupce AKT, aby v zájmu demokratické transparentnosti jasně oddělili část sekretariátu AKT zajišťující podporu výkonných zástupců od části zajišťující podporu parlamentních orgánů; rovněž vybízí zástupce AKT, aby posílili část sekretariátu AKT zajišťující podporu parlamentních orgánů, a to zejména tím, že poskytnou členům SPS k dispozici odborné znalosti, které tito potřebují pro výkon svého mandátu;
20. blahopřeje rakouskému předsednictví Rady EU, Mezinárodní agentuře pro atomovou energii (MAAE), městu Vídeň i zúčastněným sdružením k jejich příspěvkům k 11. zasedání ve Vídni, zejména k pracovním skupinám zabývajícím se následujícími tématy:
- migrace a integrace,
 - nešíření zbraní hromadného ničení,
 - hromadná doprava ve Vídni;
21. blahopřeje vládě a parlamentu Barbadosu a hospodářským a sociálním subjektům k jejich příspěvkům ke 12. zasedání v Bridgetownu, zejména k pracovním skupinám zabývajícím se následujícími tématy:
- prvky systémů řízení v oblasti životního prostředí určené k ochraně povodí a pobřežních ekosystémů,
 - spolupráce EU na konkurenceschopnosti základních produktů AKT: rum a ostatní produkty AKT,
 - léčba HIV/AIDS: stanovení, výpočet a úhrada nákladů;
22. zdůrazňuje, že v souladu s čl. 17 odst. 3 Dohody z Cotonou musí být zahájena aktivní fáze pořádání schůzí na regionální a subregionální úrovni; vyzývá SPS, aby plánovalo schůze tohoto typu a přitom se opíralo o existující parlamentní struktury ve skupině AKT; pozornost by na schůzích měla být věnována zejména regionální spolupráci s ohledem na předcházení konfliktům a jejich řešení a na uzavírání a uplatňování dohod o hospodářském partnerství;
23. s potěšením bere na vědomí rostoucí účast nestátních subjektů na zasedáních SPS;
24. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi, Radě AKT a vládám a parlamentům Rakouska a Barbadosu.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Úvod

V roce 2006 zasedalo Shromáždění dvakrát. 11. zasedání proběhlo ve Vídni (Rakousko) od 17. do 22. června a 12. zasedání se konalo v Bridgetownu (Barbados) od 18. do 23. listopadu. Rok 2007 je prvním rokem, kdy došlo ke změně v pořádání zasedání. Bylo přijato devět usnesení. V roce 2006 bylo zorganizováno sedm společných delegací. Během své činnosti přijalo Shromáždění, kromě střídajících se společných předsednictví Rady AKT–EU, i členy Komise odpovědné za rozvoj a humanitární pomoc a členy Komise odpovědné za obchod.

Činnosti Shromáždění se zúčastnili Heinz Fischer, prezident Rakouské republiky, Josep Borrell Fontelles, předseda Evropského parlamentu, pan Al Qabazard, ředitel výzkumu Organizace zemí vyvázejících ropu, a Owen S. Arthur, ministerský předseda Barbadosu.

Stálé výbory

Proběhly **čtyři** schůze stálých výborů: dvě v době zasedání Shromáždění (ve Vídni a na Barbadosu) a dvě v době mezi zasedáními (v Bruselu). Hlavní činností výborů je vypracovávání zpráv, které jsou následně přijaty plenárním zasedáním (celkem šest zpráv ročně).

Výbory mimo jiné odpovídají za **kontrolu plnění usnesení**, a to prostřednictvím slyšení úředníků Komise odpovědných za příslušné oblasti. To poskytuje možnost hlubšího dialogu o výsledcích usnesení i dostatek času. Dříve tato kontrola probíhala během plenárních zasedání a byla prováděna pouze formálně.

Výbory se také věnují **otázkám společného zájmu** v rámci uplatňování Dohody o partnerství a vytvářejí tak prostor pro dialog mezi evropskými poslanci a AKT. Politický výbor mohl diskutovat o naléhavých otázkách, například o situaci v Mauretánii či v súdánském Dárfúru.

Pokud jde o organizaci práce, je třeba poznamenat, že úprava časového rozvrhu výborů před zasedáními (v pozdějších odpoledních hodinách) umožnila zvýšenou účast evropských členů výborů. Otázka rozdílného statutu evropských členů výborů a členů ze zemí AKT však i nadále přetrvává, stejně jako jí způsobená nerovnováha: členové výborů ze zemí AKT se mohou nechat zastupovat velvyslanci či jinými diplomaty, zatímco evropští členové se nemohou nechat zastupovat svými asistenty.

11. zasedání ve Vídni (Rakousko)

11. zasedání Smíšeného parlamentního shromáždění proběhlo ve Vídni (Rakousko), v předsednické zemi Rady EU, od 17. do 22. června 2006.

Kromě zpráv stálých výborů přijalo zasedání **dvě usnesení, jedno o situaci v Súdánu a jedno o influenze ptáků**. Usnesení o situaci v Súdánu bylo Shromážděním přijato, aniž by bylo požadováno hlasování oddělených kolegií, a to většinou 34 hlasů proti 29 hlasům. Toto usnesení na dvou místech poprvé hovoří o otázce genocidy .

Pracovní skupiny zabývající se tématy migrace a hromadné dopravy ve Vídni byly úspěšné díky přispění rakouských orgánů a místních nevládních organizací. Rovněž je třeba vyzdvihnout vynikající spolupráci Mezinárodní agentury pro atomovou energii (MAAE) v pracovní skupině zabývající se nešířením zbraní hromadného ničení. Revidovaná Dohoda z Cotonou obsahuje nové ustanovení o spolupráci v boji proti zbraním hromadného ničení (článek 11b).

12. zasedání v Bridgetownu (Barbados)

12. zasedání Smíšeného parlamentního shromáždění se konalo od 18. do 23. listopadu v Bridgetownu (Barbados).

Shromáždění přijalo **tři usnesení** obsažená ve zprávách stálých výborů a jedno **naléhavé usnesení o Dohodách o hospodářském partnerství**. Rozprav se zúčastnila Billie Millerová, ministryně zahraničních věcí a zahraničního obchodu Barbadosu. Usnesení o situaci v súdánském Dárfúru nebylo přijato navzdory tomu, že velká většina členů Shromáždění byla pro jeho přijetí. Žádost o hlasování oddělených kolegií však vedla k odmítnutí usnesení, neboť v kolegiu AKT nebylo dosaženo většiny. Tato zpráva navrhuje nepoužívat hlasování oddělených kolegií.

Pracovní skupiny byly prostorem pro diskuse o aspektech místní ekonomiky, které spadají do dohody o partnerství: řízení v oblasti životního prostředí související s pobřežními ekosystémy, konkurenceschopnost základních produktů AKT, léčba HIV/AIDS. Barbadoské orgány a hospodářské a sociální subjekty aktivně přispěly k úspěchu pracovních skupin.

Zasedání na Barbadosu se vyznačovalo neobvyklým zájmem některých evropských médií o práci Shromáždění. Barbados je v Evropě vnímán zejména jako turistická destinace a pořádání zasedání SPS v této zemi vyvolalo kritiku těchto médií. Političti představitelé Barbadosu vyjádřili nad touto kritikou politování. Jak uvedla Billie Millerová, ministryně zahraničních věcí, celá karibská oblast je turistická, snad (z bezpečnostních důvodů) s výjimkou Haiti. Je to snad dostatečný důvod k tomu nepořádat zde schůze? Kromě toho je třeba zdůraznit, že cestovní ruch je také důležitým nositelem rozvoje – Shromáždění ostatně jednalo o jedné zprávě zabývající se tímto tématem a formulovalo doporučení pro Radu a Komisi.

Informační a studijní mise (článek 27 nařízení)

V roce 2006 uskutečnilo SPS 7 informačních a studijních misí.

V **únoru** se uskutečnila informační a studijní mise v **Mauretánii**. Cílem této mise bylo zmapovat situaci týkající se politické transformace a přípravy voleb. Vojáci, kteří svrhli režim prezidenta Ould Taya, se zavázali k přechodu k demokratickému režimu, právnímu státu a dodržování lidských práv. Dále se zavázali k transparentní správě zdrojů ropy. Byl stanoven volební harmonogram, jehož cílem je vytvoření demokratických institucí do dubna 2007. SPS podporuje tento pozitivní vývoj, který může kladně ovlivnit sousední země subsaharské Afriky a Maghrebu.

Cílem mise, která se uskutečnila v **dubnu ve Svazijsku a na Mauriciu**, byla reforma režimu cukru. Důsledkem této reformy je ušlý zisk producentů ze zemí AKT. SPS se tedy v rámci

několika usnesení vyslovilo pro vyrovnávací opatření. Dále bylo dosaženo pokroku v rámci nástroje pro financování spolupráce, který počítá s doprovodnými opatřeními pro státy AKT, které jsou signatáři protokolu o cukru.

V květnu byla vyslána mise **do Keni**, aby vyhodnotila humanitární důsledky sucha na severu země.

V květnu byla vyslána mise **do Toga**, aby zhodnotila politickou situaci, zejména aplikaci článku 96 Dohody o partnerství. Společná delegace vyslovila výhrady k pouhé normalizaci spolupráce.

Další informační a studijní mise byla vyslána **v říjnu do Etiopie**, aby zhodnotila tamější politickou situaci po volbách, která byla poznamenána vzestupem politického násilí. Mise vyjádřila přání úplného respektování lidských práv a právního státu, uznání výsledku voleb a uklidnění spolupráce mezi vítěznou většinou a opozicí.

Listopadová mise na Maltě **a ve Španělsku (Tenerife)** byla první svého druhu. Tato mise, jejímž cílem bylo zhodnotit situaci migrantů ze zemí AKT, se na místní úrovni setkala s velkým ohlasem. Bylo to poprvé, kdy si afričtí poslanci přijeli prohlédnout centra pro uprchlíky.

Poslanci ze zemí AKT nakonec spolu s evropskými poslanci absolvovali **v listopadu** misi sledování průběhu voleb **v Konžské demokratické republice**. Poslanci pozvali kandidáty prezidentských voleb.

Výhledy vývoje

Smíšené parlamentní shromáždění se díky kvalitě své práce stalo nezpochybnitelným aktérem spolupráce severu a jihu.

Posílení parlamentního rozměru spolupráce je zásadní pro správné využívání finančních prostředků, pro to, aby tyto prostředky byly využívány způsobem odpovídajícím potřebám obyvatelstva a pro dosažení cílů tisíciletí v oblasti zdravotní péče a vzdělávání. Aby vyhověl naléhavé a opakované žádosti Shromáždění, zavázal se Louis Michel, komisař pro rozvoj a humanitární pomoc, předložit Strategické národní a regionální dokumenty ke kontrole parlamentům, a to jak Evropskému parlamentu, tak vnitrostátním parlamentům zemí AKT. Nyní je důležité, aby Evropská komise konkretizovala tento závazek a upřesnila podmínky plánované konzultace.

Shromáždění zastávalo a i nadále zastává důležitou úlohu v **kontrole jednání o dohodách o hospodářském partnerství (EPA)**. Slyšení vedoucích vyjednávačů všech stran, setkání s hospodářskými subjekty a zástupci občanské společnosti – jak v rámci formálních schůzí, tak při souběžně pořádaných akcích – a interakce evropských poslanců s poslanci jihu přispěly k transparentnosti celého procesu a k lepšímu uvědomění si reálného stavu. Ať už je výsledek jednání jakýkoliv, činnost Shromáždění bezpochyby ovlivnila celý proces.

Dále je třeba zdůraznit, že se v diskusi o spolupráci AKT–EU objevily **otázky migrace**. Loď s migranty ze zemí AKT, které připluly na jižní pobřeží Evropské unie, vrhly nové a šokující světlo na význam rozvojových politik a boje proti chudobě.

Další výzvou je vytvoření **Panafrického parlamentu (PAP)**, vznik Africké unie a vzestup významu PAP, což bezpochyby představuje výzvu pro spolupráci AKT–EU, a tedy i pro Smíšené parlamentní shromáždění AKT–EU. Je třeba vzít tento vývoj v úvahu bez zpochybňování relevantnosti spolupráce AKT–EU. Je vhodné uvítat přání vyjádřené SPS rozvíjet dobré vztahy s PAP a pozvat jeho předsedkyni na některé z příštích zasedání. Dále došlo k posílení subregionů AKT (4 regiony v Africe, Karibiku a Tichomoří). Jednání, která o EPA probíhají se subregiony, tento vývoj posilují. Také PAP zahájil reflexi na téma regionalizace.

Nakonec je třeba zaznamenat a uvítat rozhodnutí zemí AKT provést studii **zhodnocení práce sekretariátu AKT**. V tomto ohledu by byly žádoucí dva výsledky: jasně rozlišovat mezi zaměstnanci přidělenými zástupcům vlád – Radě a Výboru velvyslanců – a zaměstnanci přidělenými parlamentním orgánům – SPS a shromáždění AKT – na straně jedné, a na straně druhé poskytovat poslancům AKT k dispozici více odborných znalostí, zejména při sestavování zpráv.